

## कैलिफोर्निया के मतदाताओं के लिए भाषा-सहायता

नवंबर 2020 में हिन्दी में मतदान करने के लिए सबकुछ जो आपको जानना चाहिए

### त्वरित सलाह!

अपने पसंदीदा भाषा को अपडेट करने के लिए ऑनलाइन <https://voterstatus.sos.ca.gov> पर जाएँ या अपने चुनाव कार्यालय को फोन करें। यदि अनूदित सामग्री आपके क्षेत्र के लिए उपलब्ध होगी तो उसे डाक से आपको निशुल्क भेज दी जाएगी।

यदि आप इसमें से किसी एक काउंटी में रहते हैं:

अल्मिडा (510) 272-6973	सैन जोकिन (209) 468-8683
कॉन्ट्रा कोस्टा (925) 335-7800	सैन माटेओ (650) 312-5222
ऑरेंज (714) 567-7600	सांता क्लैरा* (408) 299-8683 or (866) 430-8683
सैक्रामेंटो (916) 875-6451	

**यदि आप घर से मतदान कर रहे हैं:** यह निर्भर करता है कि आप कहाँ पर रहते हैं, डाक द्वारा आपको एक हिंदी "प्रतिलिपि" उपलब्ध कराई जा सकती है। प्रतिलिपि मतपत्र एक अनूदित मतपत्र का उदाहरण है (मतदान के योग्य नहीं है) जो आपको इसे समझने में और अंग्रेजी मतपत्र को भरने में मदद करेगा। अपने काउंटी चुनाव कार्यालय से एक प्रतिलिपि मतपत्र प्राप्त करने के लिए संपर्क करें अथवा अपने पसंदीदा भाषा को <https://voterstatus.sos.ca.gov> पर जाकर अपडेट करें।

**यदि आप व्यक्तिगत रूप से मतदान कर रहे हैं:** भाषा-सहायता इस पर निर्भर करता है कि आप मतदान के लिए कहाँ पंजीकृत हैं। यदि हिन्दी-सहायता उपलब्ध होती है तो वहाँ एक अनुवादित संकेत और स्पष्ट रूप से पोस्ट किया गया "प्रतिलिपि" मतपत्र होगा। अंग्रेजी मतपत्र पर मतदान करने में आपकी सहायता के लिए वहाँ आपको मतदान बूथ में ले जाने के लिए प्रतियाँ होनी चाहिए।

\*अनूदित मतपत्र जिससे आप वास्तव में मतदान कर सकते हैं, उसका प्रतिलिपि मतपत्रों के अतिउपलब्ध होना चाहिए।

**यदि आप रहते हैं:**

लॉस एंजिलिस काउंटी  
(800) 815-2666

**यदि आप घर से मतदान कर रहे हैं:** सभी मतदान सामग्रियाँ, जिसमें मतदाता सूचना मार्गदर्शिका और आपके मतपत्र शामिल हैं, हिन्दी में उपलब्ध होंगे। अनूदित मतपत्र और सामग्रियों की माँग के लिए अपने काउंटी चुनाव कार्यालय से सम्पर्क करें अथवा अपने पसंदीदा भाषा को <https://voterstatus.sos.ca.gov> पर अपडेट करें।

**यदि आप व्यक्तिगत रूप से मतदान कर रहे हैं:** सभी मतदान सामग्रियाँ, जिसमें मतपत्र शामिल है जिसपर आप वास्तव में मतदान कर सकते हैं, जो आपके मतदान स्थान या मतदान केन्द्र पर अनूदित किया जाएगा।

**व्यक्तिगत रूप से मतदान के दौरान आप बोल कर सहायता का उपयोग कर सकते हैं:**

यदि आपके मतदाता स्थान या मतदाता केन्द्र पर हिन्दी भाषी-मतदाता कर्मी हैं तो वे जो भाषा बोलते हैं उसका एक बिल्ला, रिबन या स्टिकर पहनें होंगे। वहाँ यह संकेत भी होना चाहिए कि कोई हिंदी बोलता है या नहीं।

जब तक वे लोग आपके नियोक्ता या संघ का प्रतिनिधित्व नहीं करते तब तक आपको आपके मतदान में सहायता के लिए दो लोगों को लाने की अनुमति दी गई है।

**यदि आप एक ऐसे काउंटी में रहते हैं जो ऊपर सूचीबद्ध नहीं है तो हिन्दी भाषा मतपत्र और सहायता उपलब्ध नहीं होगी।**